Fédération Fribourgeoise des Chorales
Freiburger Chorvereinigung

Protokoll der 12. Generalversammlung vom
Samstag, 13. Februar 2016 um 09 :00 Uhr im Hotel Alpenklub in Plaffeien

Vorsitz: Christian Clément

Vorstand: Dominique Rossier (Ko-Präsident der Musikkommission), Arno Fasel et Emmanuel Broillet (Vizepräsidenten), Carole Clément, Barbara Krähenbühl, Michel Rossier (Kassier), Hervé Bourrier, Hubert Carrel et Jocelyne Crausaz

Delegierte: es sind 110 Delegierte anwesend

Entschuldigungen : gemäss Liste Anhang 1

Protokoll : Carole Clément Übersetzung : Arno Fasel

1. Begrüssung und Genehmigung des Protokolls der GV vom 14. Februar 2015

Der Präsident heisst die Versammlungsteilnehmer herzlich willkommen. Einen besonderen Gruss richtet er an Herren Otto Lötscher, Ammann von Plaffeien, André Helbling, FKB und Raphael Devaud, Vertreter des Freiburger Musikverbandes.
Es werden zwei Stimmenzähler bestimmt: Frau Georgette Ayer und Herr Erwin Nussbaumer.

Der Präsident erteilt gleich Herrn dem Ammann von Plaffeien Otto Lötscher das Wort, welcher seine Gemeinde vorstellt.

Wie in den vergangenen Jahren stand das Protokoll auf der Internetseite zur Verfügung. Es wird nicht vorgelesen. Zum Protokoll der GV 2015 gab es keine Einwände, es wurde mit dem Dank an die Verfasserin Monique Chavaillaz und Arno Fasel für die Übersetzung mit Applaus genehmigt.

In Gedenken an die Verstorbenen vom vergangenen Vereinsjahr erhebt sich die Versammlung und singt das Lied „Nouthra Dona di Maortse“.

Zur Traktandenliste gibt es keine Einwände, die Versammlung kann somit ordnungsgemäss beginnen.

2. Tätigkeitsbericht 2015

Der Präsident macht folgende Feststellung: Es gibt Leute die sagen, dass die Sänger überaltern, die Ränge sich lichten und die Jungen nicht mehr singen. Das ist nicht überall der Fall, im Schnitt wird immer noch gleichviel gesungen, aber das ist kein Grund, jene die Schwierigkeiten haben nicht zu begleiten. Es gibt kein Wunder-Rezept, das den Chören Sänger liefert, die welche nötig hätten, aber es gibt eine Menge Zutaten. Man muss sich getrauen neue Sänger zu suchen, in ihrem Quartier, in ihrem Dorf.

Im Übrigen war das 2015 reich an Verbandsfesten, Konzerten und musikalischen Aktivitäten. Mehrere Projekte wurden aufgegleist und unterstützt, wie z.B. für unsere Chorjugend, wo die beiden Singlager der AFCEJ und des Cäcilienverbandes auf die Unterstützung der FCV zählen konnte.

Im Bereich Information wird die Newsletter « Crescendo » seit 2 Jahren 3 x jährlich verschickt und die Internetseite wird ständig aktualisiert. Zögert nicht, eure Konzerte zu melden.

Mit der Partnerschaft der FKB konnten zahlreiche Projekte unterstützt werden. Die Liste der unterstützten Vereine ist auf dem Internet zu finden.

Projekte für die Neumitglieder-Werbung, wie geben wir den notwendigen Impuls ?

Der Vorstand hat über diese Problem beraten und schlägt vor, im ganzen Kanton einen „September der offen Tür zu den Chören“ zu propagier. Die FCV übernimmt die Koordination, sammelt die Informationen der Chöre (Probeabend, Ort, Zeit, Kontaktperson) und der Kommunikation (Kontakt mit der Presse und Veröffentlichung von halbseitigen Berichten in La Liberté, La Gruyère und den Freiburger Nachrichten). Kosten ~ CHF 9'000 aus dem Budget der FCV entnommen. Dieser Vorschlag wird von der Versammlung einstimmig genehmigt.

Der Präsident bedankt sich bei den Vorstandsmitgliedern, bei der Musikkommission und der Internet-Gruppe. All diese Personen machen dies als Freiwilligenarbeit, ohne die Stunden zu zählen. Sie haben einen ganz grossen Applaus verdient.

3. Aktivitäten der Mitgliedverbände

GAC : Hubert Carrel erinnert daran, dass das GAC 13 Unterverbände, mit etwa 120 Chören und über 3'000 Sänger/innen zählt. Es feiert sein 10-jähriges Bestehen und hat zu diesem Anlass einen Kompositionswettbewerb ausgeschrieben. In 41 Kompositionen wurden alle Texte mindesten einmal verwendet. Von den 23 Komponisten haben 12 für 1 Stück, 4 für 2 Stücke und 7 für 3 Stücke einen Chorsatz geschrieben. Der Wettbewerb findet sein Fortsetzung in einem Konzert, welches im Oktober/November 2016 stattfinden wird.

CVDF : Josef Vonlanthen fasst zusammen, dass sein Verband dieses Jahr mit Cantars in Tafers sehr aktiv war. Dieser Anlass über 12 Stunden war ein grosser Erfolg.

Der Verband hat auch eine neue Internetseite in Betrieb genommen, welche eine Datenbank zur Verwaltung der Dateien für die Chöre beinhaltet (Mitgliederlisten, Vorstandsmitglieder, Funktion etc.) Die Chöre verwalten ihre Daten direkt und selbstständig.

Der Verband bereitet sich auch auf das nächste Cäcilienfest vor, welches vom 20.- 23. Mai 2017 in Wünnewil stattfinden wird. Fünf Chöre organisieren diesen Anlass gemeinsam.

ACO/VUC : Emmanuel Broillet berichtet, dass sein Verband zur Zeit 43 Chöre vereint. Mit dem musikalischen Grossanlass « Canton chante », welcher in der Aula der Universität Freiburg stattfand, hat der Verband letztes Jahr sein 10-jähriges Bestehen gefeiert.

Ein neuer „Wahnsinn“ ist wieder in Vorbereitung. Der Anlass wird am 12. oder 19. Juni auf der Ogoz-Insel stattfinden und ist für alle offen, der Transport auf dem See wird organisiert, eine Anmeldung bei der ACO ist obligatorisch.

AFCEJ : Im Verband der Kinder-und Jugendchöre sind gegenwärtig 40 Chöre vereint, wovon 2 neu dazugekommen sind (les Giblotins von Avry-devant-Pont und die Pic-Notes von Sorens). Der Verband wird von Jocelyne Crausaz und Anne Steulet-Brown gemeinsam präsidiert.

Jocelyne Crausaz erinnert daran, dass im vergangenen Oktober im Ferienheim Gastlosen in Jaun das Singlager der AFCEJ stattfand, an welchem 72 Kinder aus 13 Chören und 9 Einzelteilnehmer gemeinsam geprobt haben. Zum Abschluss fand ein Konzert im Cantorama statt.

Für den Maisingwettbewerb konnte an 20 verschiedenen Orten vorgesungen werden, es haben 317 Kinder daran teilgenommen. Das Finale 2015 hat in der Aula des Konservatoriums stattgefunden.

Die AFCEJ wird am Tutticanti mit dem Atelier « Petits et Grands Ensembles » (Klein und Gross gemeinsam), mit dem Final des Maisingwettbewerbes, dem Konzert vom Singlager in Jaun und einem Spielparcours anwesend sein.

Sängerbund : Barbara Krähenbühl berichtet, dass ihr Verband nur noch 11 Chöre zählt und im nächsten Sommer über die Zukunft beraten wird. Der Verband wird in Kerzers mit der Generalprobe des Festspiels Leuthold sein 150-jähriges Bestehen feiern.

4. Rechnungs- und Revisorenbericht

Der Präsident erinnert daran, dass die Jahresrechnung auf Wunsch der Delegierten eine Woche vor der Versammlung von der Internetseite www.chant.ch heruntergeladen werden kann. (siehe Beilage).

Der Kassier Michel Rossier präsentiert die Jahresrechnung 2015, welche von den Revisoren Hansruedi Johner et Nadia Lehman geprüft und als richtig befunden wurde.

5. Genehmigung der Rechnung 2015

Die Rechnung 2015 wird einstimmig genehmigt und dem Kassier für seine genaue Arbeit gedankt.

6. Tutticanti 2016

Der OK-Präsident Jean-Pierre Doutaz erinnert daran, dass bis zum Tag J-102 bereits eine enorme Arbeit geleistet worden ist. Auch wenn die 14 OK-Mitglieder und an die 40 Kommissionsmitglieder bereits viel geleistet haben, wird der restliche Weg kein Spaziergang sein.

26 Chöre aus dem Greyerzerland haben sich als Festpartner verpflichtet.

Das Programm wird erläutert, unter anderem zum Festspiel „Grevîre“, zur Paukenmesse & Psalm 42 unter der Leitung von Brady Allred, und dem Stabat Mater & Kantate St-Nicolas. Der Eröffnungsanlass « Zwischen Himmel und Erde » ist eine Kreation für Chor, Solisten und Handorgelspielern, Seiltänzern und einer Vorführung von Schweizer-Schwingern.

Andere fabelhafte Konzerte, Spontan-Ateliers, individuelle Vorträge (59 Auftritte vor der Jury, 116 freie Konzerte, wie auch das Finale vom Maisingwettbewerb und das Konzert des Singlagers der AFCEJ, Animation in der Festwirtschaft, traditioneller Markt) werden stattfinden.

Die Kommunikation erfolgt über www.tutticanti.ch, die Tageszeitungen La Liberté und La Gruyère, sowie als Einlage in den Freiburger Nachrichten, durch Inserate, durch Plakate sowie mit Flugblättern. Der Billet-Verkauf ist bereits eröffnet auf der Internetseite des Festes www.tutticanti.ch

Zum Schluss wird noch das Budget präsentiert. Den Ausgaben von CHF 1'111'000 stehen Einnahmen von CHF 1'124'000 gegenüber. Es wird als vorsichtig eingeschätzt, unter Berücksichtigung bereits unterzeichneter Sponsoring-Beiträgen, 80% verkaufter Plätze an den Konzerten und etwas Einnahmen von der Bar. Böse Überraschungen können aber nie ganz ausgeschlossen werden.

Ausgaben		
Ateliers, Konzerte, Auftritte vor der Jury	233000	
Andere Veranstaltungen	179 000	
Werbung, Kommunikation, Medien	97 000	
Grevîre (inkl. Nachtessen)	250 000	
Logistik und Bauten	96 000	
Servicepersonal	65 000	
Betreuung Personal und Freiwillige	16 000	
Allgemeine Unkosten	43 000	
Einkauf von Nahrungsmitteln und Getränken	132 000	
	1 111 000	
Einnahmen		
Einnahmen aus den Konzerten		52 000
Einnahmen aus dem Festspiel "Grevîre"		183 000
Sponsoring, Beteiligungen und Spenden		375 000
Verpflegung und Bars		292 000
Wein und Tombola		222 000
		1 124 000
Mehreinnahmen	13 000	
Gesamtbudget	1 124 000	1 124 000

Weil die FCV ein eventuelles Defizit des Anlasses übernehmen müsste, ist das Budget von der Versammlung zu genehmigen. Die Versammlung genehmigt das vorliegende Budget einstimmig, womit die Defizitgarantie auf Grund der vorgelegten Akten bestätigt wird. Diverse Personen bedanken sich beim OK für die geleistete Arbeit.

7. Festsetzung des Jahresbeitrages

Der Vorstand der FCV schlägt den status quo vor, nämlich Fr 2.- pro Chormitglied und Fr 50.- pro Chor (Chöre der AFCEJ nur CHF 50.- pro Chor). Der Vorschlag wird von der Versammlung genehmigt

8. Genehmigung des Budget 2016

Das Budget 2016 (siehe Beilage), wird wie präsentiert einstimmig angenommen**.**

9. Ernennung der Rechnungsrevisoren

Hansruedi Johner bleibt noch ein Jahr im Amt. Gemäss Turnus wird ein neuer Revisor gemäss Vorschlag der ACO/VUC bestimmt. René Wirz wird mit Applaus ernannt.

10. SUISA und Meldung der aufgeführten Werke

Der Präsident erinnert daran, dass jeder Chor die aufgeführten Werke bei der SUISA melden muss, damit die Autoren entschädigt werden können. Es ist nun möglich, das Formular On-Line auszufüllen. Mehr Informationen sind unter www.chant.ch zu finden.

11. Generalversammlung vom 11.02.2017

Die Generalversammlung 2017 soll gemäss Turnus im Broyebezirk stattfinden. Als Datum ist der Samstag 11. Februar 2017 vorgesehen.

16. Diverses

Philippe Savoy berichtet, dass die Initiative Jugend und Musik auf gutem Weg ist. Die Ausführungsverordnung werde demnächst erscheinen. Dann wird wie bei Jugend und Sport die Koordination und die Unterstützung für die Ausbildung der Kinder- und Jugenchorleiter, sowie Singlager und ähnliche Anlässe auf Bundesebene gewährleistet.

Philippe berichtet auch über die Aktivitäten der ASCEJ (association romande des chœurs d'enfants et de jeunes). Interkantonale Projekte für Jugendliche werden dabei unterstützt und erarbeitet. Die Versammlung genehmigt einstimmig, formell Mitglied der Vereinigung zu werden.

François Menétrey erinnert daran, dass der ursprüngliche Zweck der Kommission für das Liedgut darin bestand, Gesangskompositionen von Komponisten aus dem Kanton Freiburg oder mit einer Beziehung zu Freiburg zu sammeln und diese den Chören innerhalb und ausserhalb des Kantons bekannt zu machen. Eine Kollektion, die jedoch nur 0.9 Partituren pro Jahr herausgibt, hat nur wenig Chancen zu überleben. Der Markt der Musikverleger hat sich in den letzten Jahren verändert und François schlägt vor, die Kollektion „Choralia friburgensis" zu beenden und sich der Vereinigung „Musica Friburgensis" anzuschliessen. Diese Vereinigung, welche das gesamte musikalische Erbe von Freiburg fördert, entspricht besser den Bedürfnissen der FCV und hat übrigens bereits einen Sitz.

Die Versammlung begrüsst diese Partnerschaft.

Bevor der Präsident die Versammlung schliesst, bedankt er sich ganz herzlich beim Gemischten Chor von Plaffeien für die musikalische Bereicherung, sowie bei der Gemeinde und der Pfarrei Plaffeien, welche sich die Kosten für das Apero teilen, das den Versammlungsteilnehmer anschliessend serviert wird.

Die Gemeinde Plaffeien ist auch die Gemeine vom Schwarzsee, die Versammlung schliesst mit dem Lied „La Youtze".

Beilage 1 : Liste der Entschuldigten

Norbert Ritz
Dick Perroud
Nicolas Brügisser, Oberamtmann des Sensebezirkes
Jean-Pierre Siggen, Staatsrat
Albert Curty
Jean-Marc Juriens
Chantal Düennenberger

<u>Chöre</u>
Les Giblotins
Cäcilienchor Bösingen
L'Echo de la Sarine, Rossens
CM Montagny Tours
Maîtrise de Broc
Gem.Chor St.Ursen
L'Arbre enchanté
Petit Chœur et Mini-Chœur
Cäcilienchor Tafers
Chœur Les Tournesols
Chœur Police Fribourgeoise
La chanson du Moulin de Neyruz
Les Cœurs Semsa
Chœur Horizon Rue

Les Guelins
L'Espérance Vuadens
Chœur-mixte Siviriez
Les Aristochats Neyruz
CM du Châtelard
Caecilia Chœur mixte de St-Jean
Divertimento vocale
Chœur-mixte de Vuisternens-dt-Romont
Les Armaillis de La Roche
CM Léchelles
CM Albeuve
Chœur de la Cathédrale St-Nicolas
Cécilienne d'Attalens
CM Villaraboud
Les Smartiz
CantaSense

Beilage 2 : Jahresrechnung 2015 und Budget 2016

FEDERATION FRIBOURGEOISE DES CHORALES

FREIBURGER CHORVEREINIGUNG

cpte N°	Comptes	Bilan 31.12.14 Bilanz 31.12.14 Actifs Activen	Passifs Passiven	Bilan 31.12.15 Bilanz 31.12.15 Actifs Activen	Passifs Passiven	Konten
	Actif					**Aktiven**
	Liquidités					***Flüssige Mittel***
1000	Caisse	175.70		195.00		Kasse
1020	CCP 17-257266-0	1 052.10		0.00		Postcheckkonto
1021	Banque de l'Etat de Fribourg	45 677.35		55 464.00		Freiburger Kantonalbank
1022	BCF Fond réserve fête FFC	31 299.10		20 465.25		FKB Reservekonto FCV
1023	USC Prêt	2 100.00		0.00		SCV Darlehen
	Actifs transitoires					***Transitorische Aktiven***
1300	Impôt anticipé à récupérer	194.84		14.33		Rückerstattung der Verrechnungssteuer
1310	Factures débiteurs impayées	1 156.00		0.00		Unbezahlte Debitorenrechnungen
1311	Partenariat non utilisé à reporter	300.00		0.00		Übertrag nicht verwendeter FKB-Beiträge
	Passif					**Passiven**
	Créanciers					***Kreditoren***
2000	Créanciers divers				0.00	Verschiedene Kreditoren
2001	Créanciers associations					Kreditoren Mitgliedverbände
2002	Provision divers évènements		10 000.00		5 000.00	Rückstellungen, verschidene Anlässe
	Passifs transitoires				0.00	***Transitorische Passiven***
2300	Factures à payer		3 300.00		2 800.00	Unbezahlte Rechnungen
	Totaux	81 955.09	13 300.00	76 138.58	7 800.00	Total
	Fonds propres					**Eigene Mittel**
	Capital					***Vermögen***
2600	Capital au 01.01		62 836.56		68 655.09	Vermögen am 01.01
	Totaux 2	81 955.09	76 136.56	76 138.58	76 455.09	Total 2
	Pertes et profits					***Verluste und Gewinne***
2901	résultat de l'exercice		**5 818.53**		**-316.51**	Jahresergebnis
	Balance	81 955.09	81 955.09	76 138.58	76 138.58	Ausgleich
	Capital au 31.12		68 655.09		68 338.58	Vermögen am 31.12

N. Lehmann

FEDERATION FRIBOURGEOISE DES CHORALES — FREIBURGER CHORVEREINIGUNG

cpte N°	Comptes	Budget 2015 Dépenses Ausgaben	Budget 2015 Recettes Einnahmen	Comptes 2015 Dépenses Ausgaben	Comptes 2015 Recettes Einnahmen	Budget 2016 Dépenses Ausgaben	Budget 2016 Recettes Einnahmen	Konten
	Revenus							**Erträge**
6000	Cotisations	17 500.00	41 000.00	17 271.80	39 639.80	17 500.00	41 000.00	Mitgliederbeiträge
6100	Partenariat BCF		60 000.00		60 900.00		60 000.00	Partnerschaft FKB
6101	Sponsoring et dons divers							Sponsoring und diverse Spenden
6102	Subvention		11 000.00		11 000.00		11 000.00	Subventionen
	Autres produits							***Andere Erträge***
6200	Manifestations diverses							Verschiedene Veranstaltungen
6300	Publicité							Werbung
6602	Produits divers							Verschiedene Erträge
	Charges et produits extraordinaire							***Kosten und Ertäge Extra.***
7001	Pertes sur débiteurs							Debitorenverlust
	Charges							**Kosten**
	Frais gestion							***Verwaltungskosten***
4001	Frais secrétariat	1 500.00		1 870.25		2 000.00		Spesen des Sekretariates
4002	Frais comité	3 000.00		2 853.00		3 000.00		Spesen des Vorstandes
4003	Frais de commissions	2 000.00		1 375.30		1 500.00		Spesen der Kommissionen
4004	Dons - avis - distinctions	500.00		411.70		500.00		Geschenke, Anzeigen, Auszeichnungen
4005	Frais assemblée et divers	1 500.00		481.10		1 200.00		Auslagen GV und Verschiedenes
4006	Intérêts- frais bancaires et CCP		100.00	102.51			50.00	Zinsen, Bank- und Postkonto-Spesen
	Formation							***Bildung***
4501	Cours et formation FFC	8 000.00	4 000.00	3 149.70	1 750.00	6 000.00	2 500.00	Kurse und Ausbildung FCV
4502	Cours et formation Associations	10 000.00		10 000.00		10 000.00		Kurse und Ausbildung Verbände
	Contributions diverses							***Verschiedene Beiträge***
4601	Soutien BCF à la relève	10 000.00		10 000.00		10 000.00		Nachwuchsförderung FKB
4602	Soutien BCF manifes. Sociétés	40 000.00		41 600.00		40 000.00		FKB-Beiträge Veranstaltungen Vereine
4603	Soutien à la création et patrimoine	2 500.00				2 500.00		Förderung Neukompositionen, Liedgut
4604	Manifestations diverses	10 000.00		15 837.00		10 000.00		Verschiedene Anlässe
4605	Autres contributions							Andere Beiträge
4606	Projets intercantonnaux							Interkantonales Projekt
4607	Soutien FFC à la relève	5 000.00		3 250.00		5 000.00		Nachwuchsförderung FCV
	Outils d'information							***Informationsmittel***
4701	Frais gestion site internet	5 000.00		5 283.95		5 000.00		Kosten für Betreuung der Internetseiten
4702	Journaux et publications (crescendo)	300.00		120.00		200.00		Zeitungen und Publikationen (crescendo)
	Totaux	116 800.00	116 100.00	113 606.31	113 289.80	114 400.00	114 550.00	Total
	Résultat de l'exercice							**Jahresergebnis**
4900	**Bénéfice** / perte	**-700.00**		**-316.51**		**150.00**		Gewinn / **Verlust**
		116 100.00	116 100.00	113 289.80	113 289.80	114 550.00	114 550.00	

N. Lehmann